

# NORME INTERNATIONALE

# ISO 1496-1

Cinquième édition  
1990-08-15

**AMENDEMENT 1**  
1993-03-01

---

---

## Conteneurs de la série 1 – Spécifications et essais –

### Partie 1:

Conteneurs d'usage général pour marchandises  
diverses

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

AMENDEMENT 1: Conteneurs 1AAA et 1BBB

[ISO 1496-1:1990/Amd 1:1993](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea51c6605c7d/iso-1496-1-1990-amd-1-1993)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea51c6605c7d/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>  
Series 1 freight containers – Specification and testing –

*Part 1: General cargo containers for general purposes*

*AMENDMENT 1: 1AAA and 1BBB containers*



Numéro de référence  
ISO 1496-1:1990/Amd.1:1993 (F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'Amendement 1 à la Norme internationale ISO 1496-1:1990 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 104, *Conteneurs pour le transport de marchandises*, sous-comité SC 1, *Conteneurs d'usage général*.  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>

© ISO 1993

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

## Conteneurs de la série 1 – Spécifications et essais –

### Partie 1:

Conteneurs d'usage général pour marchandises diverses

AMENDEMENT 1: Conteneurs 1AAA et 1BBB

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 2, tableau 2

Remplacer le tableau 2 par le tableau suivant. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>

**Tableau 2 – Dimensions intérieures minimales**

Désignation du conteneur	Hauteur minimale	Largeur minimale		Longueur minimale		
		mm	in	mm	ft	in
1AAA	Hauteur extérieure nominale du conteneur moins 241 mm (9 1/2 in)	2 330	91 3/4	11 998	39	4 3/8
1AA				11 998	39	4 3/8
1A				11 998	39	4 3/8
1BBB				8 931	29	3 5/8
1BB				8 931	29	3 5/8
1B				8 931	29	3 5/8
1CC				5 867	19	3
1C				5 867	19	3
1D				2 802	9	2 5/16

Page 3, paragraphe 5.7, dernier alinéa

À la première ligne, remplacer le texte «... désignés 1AA, 1BB et 1CC ...» par le texte suivant:

«... désignés 1AAA, 1AA, 1BBB, 1BB et 1CC ...»

Page 4, paragraphe 5.8.1.1, dernier alinéa

Remplacer cet alinéa par le suivant:

«Les conteneurs 1AAA, 1AA, 1A, 1AX, 1BBB, 1BB, 1B et 1BX ne doivent pas être équipés de passages de fourches.»

## ISO 1496-1:1990/Amd.1:1993 (F)

Page 4, paragraphe 5.8.3

Remplacer l'alinéa actuel par ce qui suit:

«Les tunnels pour col de cygne sont des dispositifs obligatoires pour les conteneurs 1AAA et facultatifs pour les conteneurs 1AA, 1A et 1AX.

Les dimensions des tunnels pour col de cygne doivent être conformes aux prescriptions de l'annexe E.

La structure de base des conteneurs, si elle existe, doit être conforme à 5.3.»

Page 5, tableau 3

Dans la colonne «Désignation du conteneur», remplacer les première et deuxième lignes par les suivantes:

«1A, 1AA, 1AAA et 1AX  
1B, 1BB, 1BBB et 1BX»

Page 6, paragraphe 6.4.2, deuxième alinéa

Remplacer «... 1AA, 1A et 1AX» par «... 1AAA, 1AA, 1A et 1AX» et «... 1BB, 1B et 1BX» par «... 1BBB, 1BB, 1B et 1BX».

Page 14, paragraphe B.2.2, premier alinéa

Remplacer cet alinéa par le suivant:

«B.2.2 Le nombre minimal de paires de surfaces de transfert de charge est:

Pour les conteneurs 1CC, 1C et 1CX	4
Pour les conteneurs 1BBB, 1BB, 1B et 1BX	5
Pour les conteneurs 1AAA, 1AA, 1A et 1AX	5
Pour les conteneurs 1AAA, 1AA, 1A et 1AX munis d'un tunnel «discontinu» pour col de cygne	6»

Page 16

Remplacer le titre actuel par le suivant:

«Conteneurs 1B, 1BB, 1BBB, ou 1BX»

Page 18

Remplacer le titre actuel par le suivant:

«Conteneurs 1A, 1AA, 1AAA, ou 1AX – Avec tunnel pour col de cygne  
(structure minimale)»

Page 21, annexe D

Insérer une référence aux conteneurs 1AAA dans la première vue en haut à gauche et une référence aux conteneurs 1BBB dans la vue immédiatement inférieure.

Page 23, paragraphe F.2.2

Dans a), remplacer les deuxième et troisième lignes par ce qui suit:

«— conteneurs 1AAA, 1AA, 1A et 1AX:  $N = 16$

— conteneurs 1BBB, 1BB, 1B et 1BX:  $N = 12$ »

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1496-1:1990/Amd 1:1993](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 1496-1:1990/Amd 1:1993](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1496-1:1990/Amd 1:1993

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 1496-1:1990/Amd 1:1993  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1eee42e8-2f27-4cc5-81d9-ea31c80b03c9/iso-1496-1-1990-amd-1-1993>

---

---

**CDU 621.869.888**

**Descripteurs:** récipient, conteneur, spécification, dimension, essai, essai de fonctionnement.

Prix basé sur 3 pages

---

---